

2011
MEZINÁRODNÍ
PŘESTUPNÍ ŘÁD IIHF

MEZINÁRODNÍ PŘESTUPNÍ ŘÁD

Předmluva:

Mezinárodní federace ledního hokeje IIHF vypracovala a distribuovala mezinárodní přestupní řád všem národním členským asociacím IIHF s cílem řídit a vést členství ve správné organizaci za všeobecně schváleného mezinárodního přestupního/transferového programu.

Zásady pro mezinárodní přestup hráčů jsou vymezeny stanovami IIHF. Hráčský přestupní/transferový systém IIHF užívá k fungování programu mezinárodní přestupní lístek tzv. transferkartu (ITC). Cílem programu je zachovat celosvětově dobrý pořádek ve sportu a chránit stejnou měrou jak kluby, tak hráče. Přestupní program IIHF využívající ITC je službou členským národním asociacím a představuje klíčovou roli při požadavcích kladených na způsobilost hráče při účasti na mistrovství světa IIHF nebo Zimních olympijských her.

Obsah mezinárodního přestupního řádu IIHF byl upřesněn na základě usnesení přijatých na Kongresu IIHF v roce 2010, který se konal v Kolíně n. R. (Německo). Obsah Mezinárodního přestupního řádu IIHF z roku 2010 je nadřazen jakýmkoliv všem předchozím zněním tohoto řádu.

Proto s potěšením předkládáme toto aktuální vydání všem členským národním asociacím IIHF a poskytujeme členům postupy a pokyny pro efektivní provádění tohoto hráčského přestupního programu. Jsme přesvědčeni, že obsah tohoto dokumentu poskytne nezbytné podrobnosti a nástroje všem národním členským asociacím, jejich týmům a hráčům k spravedlivému a věcnému chování a soutěžení.

Řád týkající se organizace technických složek mistrovství IIHF pro sport, disciplínu, lékařskou a dopingovou kontrolu a aktuální herní pravidla lze nalézt v příslušných dokumentech s předpisy a nařízeními IIHF. V případě jakýchkoliv nejasností nebo i otázek týkajících se záležitostí v tomto dokumentu neuvedených, se obraťte, prosím, přímo na mezinárodní kancelář IIHF.

Obsah

<u>ŘÁD</u>	<u>STRANA</u>
I. Mezinárodní přestupní lístek tzv. transferkarta (ITC)	4
1. Všeobecné informace	4
2. Proces transferu	4
3. Limitované a nelimitované transfery	7
4. Transfery hráčů mladších 18 let.....	8
5. Přestupy hráčů pod smlouvami.....	9
6. Přestupy do nečlenských organizací	10
7. Try-out přátelské zápasy	11
8. Postupy pro schvalování transferu prostřednictvím faxu	11
9. Poplatky	11
10. Distribuce dokumentů	11
11. Uvolnění hráče na zápasy národního mužstva	12
II. Doplnující ustanovení pro profesionální hráče.....	13
1. Definice hráčské smlouvy	14
2. Ukončení hráčské smlouvy	14
3. Následky porušení smlouvy	14
4. Transfery hráčů pod smlouvou	15
III. Disciplinární ustanovení	16
1. Porušení Stanov IIHF a Mezinárodního transferového řádu IIHF	16
2. Porušení smlouvy	17
3. Prosazení sankcí	17
STANDARDNÍ Smlouva o uvolnění	19
Mezinárodní transfer IIHF do 18 let.....	21
Žádost o nelimitovaný transfer	22

I. Mezinárodní přestupní lístek tzv. transferkarta (ITC)

1. Všeobecné informace

- 1.1. Hráči - muži či ženy - kteří si přejí přestoupit z jedné země do členské národní asociace jiné země, aby hráli v národní soutěži podle jurisdikce členské národní asociace, která pořádá republikové mistrovství, musí požádat o transfer prostřednictvím ITC. Hráči mladší 18 let mohou uskutečňovat transfer na základě schvalovacího dopisu „Letter of Approval“. (Viz sekce I, kapitola 4 tohoto řádu).
- 1.2. Platná transferkarta musí být řádně vyplněna a podepsána hráčem, původní členskou národní asociací, novou členskou národní asociací a musí ji potvrdit a zaregistrovat IIHF. Všechny informace na transferkartě musí být řádně vyplněny předtím, než je IIHF může zpracovat a schválit.
- 1.3. Transfer se stává platným ke dni zaregistrování IIHF. Od tohoto dne spadá hráč do jurisdikce nové členské národní asociace. Členské asociace obdrží kopii ITC potvrzenou IIHF. Hráč může začít hrát za svůj nový klub pouze v případě, že nová členská asociace obdrží zaregistrovanou ITC z kanceláře IIHF.
- 1.4. V případě, že hráč hraje bez transferkarty, nová členská národní asociace, klub a hráč podléhají disciplinárním postupům IIHF ustanoveným v sekci III těchto regulí.
- 1.5. Každá členská národní asociace má právo mít vlastní vnitřní transferové řády a předpisy. Nicméně vnitřní řády a předpisy nesmí být v rozporu s mezinárodním transferovým řádem IIHF.

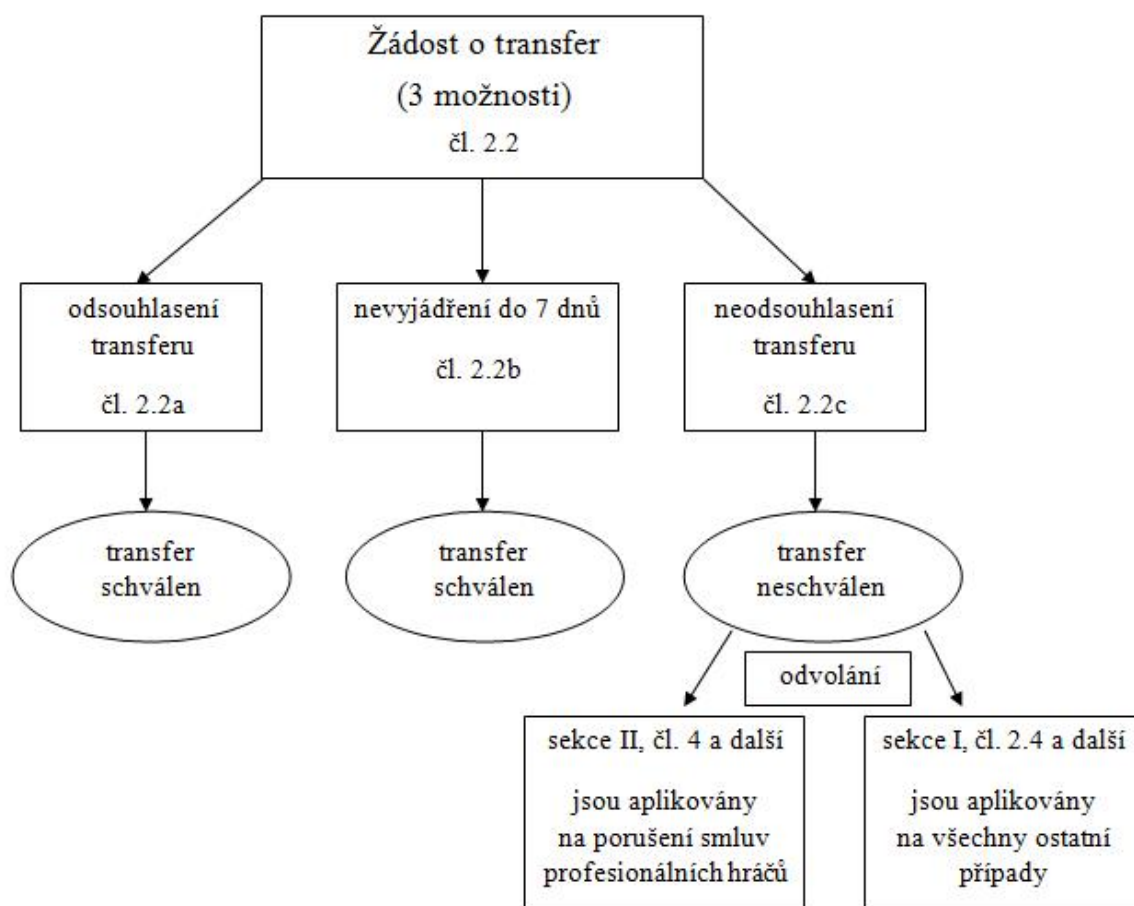
2. Proces transferu

- 2.1. Proces transferu hráče musí být nejprve připraven dohodou obou zainteresovaných klubů. Předmětem vyjednávání je i délka kontraktu, která odpovídá délce transferu. Po domluvě mezi kluby o uskutečnění transferu hráče, nový klub, do něhož si hráč přeje uskutečnit transfer, musí začít transferovou proceduru požádáním o ITC a jejím vyplněním včetně podepsání samotným hráčem. Nová členská národní asociace musí ITC bezodkladně zaslat původní národní členské asociace, která si vyžádá schválení transferu původním klubem.
- 2.2. a) Nejpozději do 7 dnů po obdržení transferkarty, původní členská národní asociace informuje o transferu původní klub a zašle podepsanou ITC do kanceláře IIHF nebo předloží všechny platné důkazy k zamítnutí transferu.

b) Pokud IIHF do 7 dnů neobdrží zamítnutí transferu s jasnými důvody, bude to považováno jako schválení transferu.

c) Původní členská národní asociace může odmítnout schválit transferkartu pokud:

- 1) Hráč má platnou profesionální hráčskou smlouvu (viz sekce II, článek 4)
- 2) Hráč, který si přeje uskutečnit transfer má vůči klubu smluvní závazky (všechny smluvní závazky jiné než, které vyplývají z profesionální hráčské smlouvy – viz. Sekce I, čl. 2.4 a další)
- 3) Hráč má vůči původnímu klubu finanční závazky jako nesplacené dluhy nebo nevrácenou výstroj a výzbroj (viz sekce I čl. 2.4. a další)
- 4) Materiální či věcné důvody související s transferem mezi dvěma kluby (př. zákaz činnosti nebo nevyřešené disciplinární řízení ze strany IIHF nebo národní asociace, o kterém byla IIHF informována viz. sekce I, čl. 2.4. a další)



- 2.3. Jestliže dojde k odmítnutí schválení transferu ze strany původní členské národní asociace, kancelář IIHF bude neprodleně informovat novou členskou národní asociaci a předá jí kopii námitek, tak jak byly předloženy původní členskou národní asociací. Nová členská národní asociace je odpovědná za okamžité informování nového klubu a hráče o zamítnutí transferu.
- 2.4. Hráč má nárok odvolat se do 7 dnů ke generálnímu sekretáři IIHF proti zamítnutí svého přestupu. V odvolání musí hráč uvést důvody pro svůj přestup se všemi příslušnými důkazy a odpovědět na námítky předložené původní členskou národní asociací. Kancelář IIHF informuje původní členskou národní asociaci o odvolání a poskytne původní členské národní asociaci kopii odvolání. (Viz čl. 2.1 a 2.2)
- 2.5. Jestliže během 7 dnů kancelář IIHF neobdrží od hráče žádné námítky proti důvodům zamítnutí přestupu, bude to považováno za stažení žádosti o přestup.
Jestliže během 7 dnů kancelář IIHF neobdrží žádné námítky od původní členské národní asociace proti odvolání hráče, bude to považováno za souhlas s přestupem.
- 2.6. Jestliže kterákoliv ze stran vznesne námítky, případ bude přezkoumán a do 7 dnů rozhodnut generálním sekretářem IIHF. Proti tomuto rozhodnutí se může kterákoliv strana odvolat k Radě IIHF do 7 dnů.
- 2.7. Pokud nebudou vedena žádná další slyšení, generální sekretář IIHF rozhodne na základě předložených faktů.
- 2.8. Generální sekretář IIHF transferkartu schválí, pokud zjistí, že neexistují důvody na dle sekce I, článku 2.2c.
- 2.9. Rozhodnutí generálního sekretáře může být rozporováno u Executive Committee IIHF do 7 dnů. Takové rozhodnutí zůstává v platnosti a rozpor nemůže prodlužovat výsledek sporu.
- 2.10. Strana, která chce rozporovat rozhodnutí generálního sekretáře IIHF, musí předložit dopis s rozporem a s důvody tohoto odvolání (odpůrce může vznést námitku pro nesprávnou interpretaci faktů nebo chybnou aplikaci práva nebo nesprávný postup) včetně 1000CHF. IIHF automaticky z účtu národní asociace odečte 1000CHF pokud tato částka nebude uhrazena do 10 dnů od zahájení procesu.
- 2.11. Jakmile obdrží dopis s rozporem společně s důvody, IIHF je zašle protistraně. Protistrana má 7 dní během, kterých předloží odpověď na žádost společně s poplatkem 1000CHF. Pokud protistrana nepředloží odpověď do 7 dnů Executive Committee rozhodne spor bez argumentů protistrany.

- 2.12. Executive Committee si vyhrazuje právo umožnit příslušné straně, aby předložila další korespondenci. Prodloužení lhůty může být povoleno na základě odůvodněné písemné žádosti.
- 2.13. Jakmile Executive Committee obdrží odpověď protistrany nebo vyprší 7 denní lhůta pro předložení odpovědi, Executive Committee na základě předložených skutečností učiní konečné rozhodnutí. Executive Committee vrátí vítězné straně poplatek 1000CHF (pokud je ale předloženo množství nových argumentů, na jejichž základě je původní rozhodnutí přehodnoceno, Executive Committee si vyhrazuje právo rozhodnout, zda straně vrátí poplatek 1000CHF nebo pouze část). Poražené protistraně se poplatek nevrací. Ten je určen na uhrazení nákladů spojených s procesem.
- 2.14. Rozhodnutí Executive Committee IIHF může být rozporováno u Sportovní arbitráže v Lausanne (na základě IIHF Statutes & Bylaws). Časové lhůty pro takovýto rozpor se řídí směrnicemi sportovní arbitráže. Konečné rozhodnutí Executive Committee zůstává v platnosti a rozpor nemůže prodloužovat výsledek sporu.
- 2.15. Kterákoli ze stran, která by IIHF předložila nepodložené námítky k transferu, může být šetřena Disciplinární komisí a můžou vůči ní být uplatněny sankce.

3. Limitované a nelimitované transfery

- 3.1. Mezinárodní transfer lze označit jako omezený „limited“ či neomezený „unlimited“. Limitovaný transfer vymezuje hrací práva hráče konkrétnímu klubu, po konkrétní dobu trvání.
- 3.2. Doba trvání limitovaného transferu je předmětem dohody klubu a hráče a může být vymezena jakoukoli délkou transferu. Limitovaný transfer musí být vymezen po dobu ne kratší než na kterou má hráč podepsanou smlouvu (bez opce nebo jednostranného prodloužení). Neomezený transfer musí být doprovázen vyplněným formulářem o „unlimited“ transferu (viz příloha č. 3)

Pokud na ITC není specifikována délka transferu, transfer je považován za limitovaný a je automaticky ukončen 30. června aktuální sezóny a hráč se po uplynutí tohoto transferu vrací do jeho původní členské národní asociace.
- 3.3. Jestliže si hráč, kterému byl povolen omezený transfer, přeje hrát za jiný klub v nové členské národní asociaci, musí obdržet písemný souhlas od původní členské národní asociace. Kopie takového písemného souhlasu musí být zaevidována IIHF předtím, než hráč začne v novém klubu působit.
- 3.4. Pokud si hráč přeje vrátit se do své původní členské národní asociace před vypršením omezeného transferu, musí být podle tohoto řádu uskutečněn nový transfer – neomezený – bez nutnosti vyplnění formuláře o „unlimited transferu“.
- 3.5. K prodloužení doby omezeného transferu se musí dle těchto pravidel vyplnit nová ITC.

- 3.6. Pokud chce hráč uskutečnit transfer do nové členské národní asociace během doby trvání svého omezeného transferu, je k tomu zapotřebí nové ITC. Nová transferkarta musí být schválena národní asociací, v které hráč aktuálně působí. Délka limitovaného transferu může být změněna pouze s písemným souhlasem původní členské národní asociace, ten je vyžadován i při zachování délky limitovaného transferu. Délka limitovaného transferu musí odpovídat délce hráčské smlouvy.
- 3.7. Pokud na ITC nebude označen limitovaný či nelimitovaný transfer kancelář IIHF bude se mít za to, že jde o limitovaný transfer a vyprší dne 30. června aktuální sezóny.
- 3.8. Pokud nová členská národní asociace má stížnost vůči hráči, který hrál za tuto národní asociaci během svého omezeného transferu, musí být stížnost písemně podána u původní členské národní asociace hráče a IIHF do 15 dnů od vypršení omezeného transferu hráče.
- 3.9. Jestliže je transferkarta označena a podepsána jako neomezená (unlimited), hráč se stává plnohodnotným členem nové členské národní asociace a jakékoliv budoucí mezinárodní přestupy může schválit pouze tato jeho nová členská národní asociace.
- 3.10. Hráč, který uskutečnil limitovaný transfer a chce ho změnit na neomezený během doby limitovaného transferu, může tak učinit, dle postupu popsaného v kapitole 2. Pro tuto proceduru je nutné požádat o novou transferkarta.
- 3.11. Transferové období pro členské národní asociace severní polokoule končí ve 23.59 středoevropského času dne 31. 1. dané sezóny. Transferové období pro členské národní asociace jižní polokoule končí ve 23.59 středoevropského času dne 31. 7. dané sezóny. Pokud 31.1. resp. 31.7. připadne na víkend, transferové období končí v pondělí hned po víkendu. Hráč uskutečňující transfer na konci transferového období nebo těsně před ním, nesmí hrát v původní národní asociaci, jakmile byla transferkarta jednou zaregistrována IIHF.

4. Transfery hráčů mladších 18 let

- 4.1. Hráči mladšímu 18 let může být povolen transfer z jedné členské národní asociace do druhé formulářem „Letter of approval“ (LOA) – schvalovacím dopisem – od jeho původní členské národní asociace. Letter of approval může být označen jako limitovaný či nelimitovaný.
- 4.2. Kopie LOA musí být zaregistrována novou členskou národní asociací v kanceláři IIHF a původní národní členskou asociací.
- 4.3. Jestliže hráč neobdrží takový souhlas od své původní členské národní asociace, postupuje se dle sekce I, čl. 2.4. a dalších. Proces transferu tohoto řádu je aplikován do té doby, dokud se neprokáže, že hráč má platnou profesionální hráčskou smlouvu, v takovém případě je uplatněn čl. 4 sekce II.
- 4.4. U hráče mladšího 18 let, který získal nelimitovaný transfer, z jedné členské národní asociace do druhé pouze na základě Letter of Approval, nahrazuje tento formulář po dosažení věku 18 let hráče transferkarta s nelimitovaným transferem.

4.5. U hráče mladšího 18 let, který uskutečnil limitovaný transfer z jedné členské národní asociace do druhé pouze na základě LOA, poté do dovršení věku 18 let nebo kdykoliv kdy bude chtít hrát lední hokej v soutěži juniorů a dospělých, musí požádat o transferkartu u své původní členské národní asociace dle postupů uvedených v tomto řádu.

4.6. Pomoc při podávání žádosti o způsobilosti hráče

Národní asociace podávající žádost o způsobilost hráče mladšího 18 let, který se přesunul z jedné národní asociace do druhé, která podává žádost, jehož transfer nemůže být uskutečněn prostřednictvím Mezinárodního transferového systému, může požádat IIHF o způsobilost originálními dokumenty přeloženými do angličtiny (pokud je to nezbytné) včetně podpisů, datumů a razítek.

Hráč by se musel účastnit minimálně dva roky soutěže v rámci nové národní asociace bez toho, aniž by během tohoto období hrál v jakékoliv další zemi.

S žádostí musí být předloženy následující dokumenty:

- Místopřísežné prohlášení obou rodičů o trvalém pobytu po dotčené období;
- Podpis a razítko na místopřísežném prohlášení od nové národní asociace potvrzující účast tohoto hráče a uvádějící přesná data;
- Orazítkované a podepsané dokumenty potvrzujících trvalý pobyt od zastupitelského úřadu po dotčenou dobu;
- Školní vysvědčení za dotčené období;
- Schválené zápisy o utkání na zmíněné období.

Dále musí být se žádostí podány dva z následujících tří dokumentů:

- Podpis ředitele školy na originálním hlavičkovém papíře, kterým se potvrzuje docházka do příslušné školy po dotčené období;
- Podpis obvodního lékaře na originálním hlavičkovém papíře, kterým se potvrzuje trvalý pobyt v dotčeném období;
- Podpis právníka na jeho originálním hlavičkovém papíře, kterým se potvrzuje trvalý pobyt v dotčeném období.

Žádost musí být podána generálnímu sekretáři IIHF nejméně čtyři týdny před soutěží. Současně musí být rovněž kopie žádosti hráče o přiznání způsobilosti odeslána původní členské národní asociaci prostřednictvím nové členské národní asociace.

5. Přestupy hráčů pod smlouvami

5.1. Během platnosti smlouvy nesmí být hráč kontaktován zástupci jiného klubu nebo osobou spojenou s jiným klubem, národní asociací nebo ligou za účelem porušení stávající platné smlouvy a podepsání smlouvy s novým klubem.

5.2. Klub, který má zájem nabídnout hráči s platnou smlouvu, smlouvu novou, je povinen o tom písemně informovat stávající klub a to ještě před začátkem vyjednávání o nové smlouvě.

- 5.3. Všechny členské národní asociace, jejich ligy a kluby musí respektovat všechny existující a platné hráčské smlouvy v nečlenských organizacích. Transfer hráče, do klubu pod hlavičkou IIHF, s platnou smlouvou v nečlenské organizaci nemůže být uskutečněn, dokud mu nebudou poskytnuty všechny podklady k uvolnění z klubu nečlenské organizace. Členská národní asociace IIHF v zemi nečlenské organizace je zodpovědná za nahlášení jakéhokoli i domnělého porušení těchto podmínek. Po obdržení takového podezření, zahájí IIHF vyšetřování.
- 5.4. Porušení odstavce 5.1., 5.2. nebo 5.3. bude hlášeno Disciplinární komisi IIHF a může vést k postihům, vyloučení z aktivit IIHF nebo jiným sankcím.
- 5.5. Transfer hráče během platnosti jeho smlouvy nebude předmětem žádných omezení až do chvíle než dojde k dohodě všech 3 zainteresovaných stran (původní klub, hráč a nový klub). Nicméně je aplikován proces transferu podle sekce I, čl. 2.
- 5.6. Hráč může uskutečnit transfer během doby platnosti jeho smlouvy, na časově omezené období (limitovaný transfer), za předpokladu dohody všech 3 stran (uvolňující klub, hráč, nový klub). Během doby trvání limitovaného transferu spadá hráč pod jurisdikci nové členské národní asociace IIHF. Po vypršení limitovaného transferu, hráč vrací do původního klubu. (Pokračuje ve smluvních závazcích u původního klubu). Proces transferu je aplikován dle sekce I, čl. 1.
- 5.7. Na základě respektování transferových postupů IIHF a národních zákonů, považuje IIHF věk 18 let za plně odpovědný k podepisování smluv.

6. Přestupy do nečlenských organizací

- 6.1. Přestupy hráčů do nečlenských organizací, které mají transferovou smlouvu s IIHF, budou prováděny za podmínek stanovených smlouvou.
- 6.2. Jakýkoliv hráč, který odejde ze své národní asociace, aby hrál v organizaci nečlenské, bude považován za hráče náležejícího ke své původní členské národní asociaci.
- 6.3. Každý hráč nečlenské organizace, bez transferové smlouvy s IIHF, který se chce připojit k členské hokejové asociaci IIHF, musí žádat o transferkartu z členské asociace, kde jeho hráčské práva zůstala („domácí“ členská národní asociace), v době, kdy ji opustil, aby hrál v nečlenské organizaci. Písemný souhlas k takovému transferu je vyžadován od „domácí“ členské asociace (kromě USA Hockey a Hockey Canada). Pokud je nová národní asociace a „domácí“ národní asociace stejná (hráč se vrací zpět do své domácí členské národní asociace), poté není vyžadována transferkarta, pokud se hráč nevrací z NHL. Pokud se hráč vrací z NHL do své domácí členské národní asociace, musí žádat o transferkartu od členské národní asociace nečlenské organizace (dle lokace klubu NHL v USA nebo Kanadě) Na vysvětlenou, každý hráč, který

chce uskutečnit transfer z nečlenské organizace do členské asociace IIHF, se nově bude od podpisu transferkarty řídit řády a regulemi IIHF. Stejně tak se na tyto transfery budou vztahovat i sankce vyplývající z těchto regulí.

7. Try-out přátelské zápasy

- 7.1. Aby se hráč mohl zúčastnit přátelských utkání, musí mu být uděleno písemné povolení na určitou dobu, která nepřesahuje 15 dní ode dne prvního přátelského utkání, v kterém nastoupil. Během této doby hráč spadá pod jurisdikci členské národní asociace, v níž hraje a může být předmětem disciplinárního řízení IIHF.

8. Postupy pro schvalování transferu prostřednictvím faxu

- 8.1. Pro urychlení procesu transferu hráčů může nová členská národní asociace požadovat schválení transferu prostřednictvím faxu. Nová členská asociace musí odfaxovat řádně vyplněnou a podepsanou kopii ITC původní členské národní asociaci ke schválení. Za předpokladu, že proti transferu nejsou námítky a vše je po řádku, musí poté původní členská národní asociace neprodleně kopii ITC podepsat a odfaxovat ji IIHF ke zpracování. IIHF vydá 30 denní přechodný faxový souhlas pro novou národní asociaci, který umožní hráči, aby okamžitě hrál. Nová národní asociace neprodleně odešle s faxem originál ITC původní národní asociaci k podpisu. Původní členská národní asociace musí poté neprodleně doručit originální a zcela vyplněnou ITC do kanceláře IIHF ke konečnému zpracování a zaregistrování. Tento proces musí být dokončen do 30 dnů ode dne odeslání faxu, kterým IIHF potvrdila dočasný faxový souhlas. Po 30 dnech bude platnost dočasného faxového souhlasu ukončena.
- 8.2. Pokud originální transferkarta není ve lhůtě 30 dnů doručena na IIHF, může nová národní asociace požadovat druhé a také konečné faxové povolení transferu, aby hráč mohl dále hrát. Jakmile je druhé faxové povolené transferu vydáno, transferkarta je považována za ztracenou a transfer je potvrzen jako dokončený.

9. Poplatky

- 9.1. Rada IIHF stanoví poplatek IIHF za transferkartu a faxová povolení. Administrativní náklady IIHF vzniklé za každý faxový souhlas budou účtovány kanceláří IIHF jednotlivě.
- 9.2. Poplatek za provedení transfery odráží náklady spojené s provedením transferových procedur. Původní členské národní asociaci bude účtován obslužný (servisní) poplatek nejvýše 500,- CHF za dokončení transferového procesu.

10. Distribuce dokumentů

- 10.1. Distribuce všech dokumentů v procesu transferu IIHF musí být prováděna doporučeným dopisem nebo faxem či emailem. Přijímající členská národní asociace musí potvrdit doručení jakéhokoliv odfaxovaného dokumentu. IIHF nemůže zaručit uskutečnění transferového procesu, pokud není dodržen výše uvedený postup.

- 10.2. Odfaxování dokumentu musí být neprodleně doprovázeno odesláním originálního dokumentu (viz článek 8 – Faxová procedura).

11. Uvolnění hráče na zápasy národního mužstva

- 11.1. Kterýkoliv klub, který zaregistroval hráče, jenž připadá v úvahu, aby hrál za národní mužstvo členské národní asociace, podle stanov IIHF, musí v případě, že bude vybrán do jednoho z jejích reprezentačních týmů, uvolnit takového hráče pro členskou národní asociaci, bez ohledu na věk a v souladu s Mezinárodním transferovým řádem IIHF, který se v tomto ohledu týká všech hráčů bez ohledu na to, zda-li uskutečňuje transfer či nikoliv.

- 11.2. Toto ustanovení je závazné pro následující zápasy:

- a) Celkem devět utkání národního týmu během ligové sezóny a ne více než při čtyřech příležitostech.
- b) Dále jakýkoliv zápas na světovém mistrovství, kontinentálním mistrovství, olympijské soutěži a kvalifikacích na takové soutěže, maximálně 18 dnů na soutěž dospělých a 12 dnů na soutěž juniorů.

Doba uvolnění bude zahrnovat čas na trénink. Rozsah tohoto tréninkového času bude následující:

- a) pro mezinárodní zápas - 48 hodin,
- b) pro kvalifikaci na turnaj mistrovství světa IIHF - 72 hodin,
- c) pro kvalifikaci na turnaj zimních olympijských her - 72 hodin,
- d) pro mistrovství světa IIHF - 7 dnů,
- e) pro turnaj v rámci zimních olympijských her - 7 dnů.

Dotčený klub a národní asociace mohou souhlasit s prodloužením nebo zkrácením doby uvolnění. V každém případě je hráč povinen dorazit na místo konání zápasu nejméně 48 hodin před jeho zahájením.

- 11.3. Klub, který uvolňuje hráče, nemá právo na žádnou finanční náhradu včetně pojištění s výjimkou náhrady odsouhlasené v případě prodloužení doby uvolnění.
- 11.4. Národní asociace svolávající hráče nese cestovní náklady skutečně vzniklé hráči v důsledku takových povolání.
- 11.5. Klub, u něhož je povolán hráč zaregistrován, odpovídá za jeho pojistné krytí proti nemoci a úrazu během celé doby jeho uvolnění včetně pojištění zranění, které utrpěl během mezinárodních utkání, na něž je uvolněn.
- 11.6. Jakýkoliv hráč zaregistrovaný v klubu, je povinen kladně odpovědět, jestliže bude pozván vybírající národní asociací, aby hrál za jeden z jejích reprezentačních týmů.
- 11.7. Členská národní asociace, která si přeje pozvat jednoho ze svých hráčů, tak musí učinit písemně minimálně 21 dnů před dnem utkání, na něž je hráč

povolán, a vynaloží své nejlepší úsilí, aby informovala kluby, kdy mohou být hráči povoláni v průběhu sezóny.

- 11.8. Členská národní asociace, která požaduje pomoc IIHF pro zajištění uvolnění hráče, tak může učinit pouze za následujících dvou podmínek:
- a) členská národní asociace, u níž je hráč zaregistrován, musí být požádána o intervenci
 - b) případ musí být předložen IIHF nejméně 14 dnů před dnem utkání, na nějž byl hráč povolán.
- 11.9. Hráč, který nebude moci vyhovět pozvání vybírající národní asociace z důvodu zranění či nemoci, se musí podrobit lékařskému vyšetření lékařem podle volby takové národní asociace, pokud si to asociace vyžádá.
- 11.10. Hráč, který je povolán svojí vybírající národní asociací do jednoho z jejích reprezentačních týmů, není oprávněn hrát za klub, u něhož je zaregistrován během období, pro něž byl uvolněn nebo by uvolněn být měl.
- 11.11. Pokud klub odmítne hráče uvolnit nebo z nedbalosti hráče neuvolní navzdory ustanovením, seshora uvedených, uplatní se následující sankce:
- a) pokuta,
 - b) důtka, výstraha nebo pozastavení dotčeného klubu.
- 11.12. Jakékoliv porušení omezení hrát podle odstavce 11.10. ze strany klubu, bude podléhat následujícím sankcím:
- a) veškeré sankce nebo jejich část uvedené podle odstavce 11.11.
 - b) členská národní asociace, k níž klub patří, prohlásí zápas nebo zápasy, v nichž se hráč účastnil, pro dotčený klub za neplatné.
- 11.13. Jestliže dojde k opětovnému transferu hráče do jiného klubu, shora uvedené závazky zůstanou platné pro hráče, jeho nový klub a následnou přijímající novou členskou národní asociaci.
- 11.14. Jestliže byla po dokončení transferu schválena a podepsána zvláštní smlouva týkající se uvolnění hráče na zápasy národního reprezentačního mužstva (odstavec 11.2), uvedenou smlouvu připojí původní členská národní asociace k transferkartě.

II. Doplnující ustanovení pro profesionální hráče

Ustanovení uvedení níže jsou aplikována IIHF s ohledem na mezinárodní transfery profesionálních hráčů.

Profesionální hráč ledního hokeje, je hráč, který má za hraní ledního hokeje příjem vyšší, než jaké jsou jeho přímé náklady za hraní hokeje. Všichni ostatní hráči jsou považováni za neprofesionální hráče (včetně hráčů, kteří podepsali studijní/vzdělávací a rozvojové programy). Generální sekretář IIHF může,

podle své vůle, rozhodnout, zda hráč splňuje tuto definici profesionálního hráče.

Tato doplňující ustanovení k profesionálním smlouvám jsou výhradně aplikována na profesionálně hráče dle výše uvedení definice. Ustanovení v části I jsou výhradně použita na obsah, který není stanoven v této části.

Tato ustanovení jsou také používána na hráče, kteří uskutečňují transfer z klubu nečlenské organizace do klubu členské národní asociace IIHF v souladu se sekci I, článku 6.3.

1. Definice hráčské smlouvy

Profesionální hráč podle smlouvy je hráč, který uzavřel písemnou smlouvu s klubem ledního hokeje, podle níž je placen za účast na zápasech nebo na trénincích, případně na obou. Smlouva musí být mezi hráčem a klubem uzavřena na dobu určitou.

2. Ukončení hráčské smlouvy

- 2.1 Hráčský kontrakt je ukončen a) po uplynutí doby platnosti, b) oboustrannou dohodou nebo c) pro konkrétní příčinu.
- 2.2 Smluvním ustanovením o předčasném ukončení na základě oboustranné dohody.
- 2.3 Jakákoli jiná ukončení jsou považována za porušení smlouvy.

3. Následky porušení smlouvy

- 3.1. Sportovní sankce mohou být uloženy hráči, který smlouvu porušil a) během prvních třech let smlouvy až do věku 28 let hráče včetně a b) během prvních dvou let smlouvy pro hráče starší 29 let

Sankcí může být automatické pozastavení činnosti v oficiálních národních a mezinárodních zápasech po dobu 4 měsíců. Tyto sportovní sankce mají účinnost od data určeného generálním sekretářem IIHF. V případě přitěžujících okolností, může generální sekretář IIHF rozhodnout o dalším disciplinárním řízení. Celková doba pozastavení činnosti nesmí překročit 6 měsíců.

Pokud je hráč shledán z porušení smlouvy musí se buď a) vrátit do původního klubu nebo b) získat uvolnění z původního klubu. Pokud tak neučiní do 2 týdnů, sportovní sankce nabývají účinnosti. Dvou týdně lhůta začíná dnem obdržení rozhodnutí prostřednictvím uvedených emailů.

- 3.2. Generální sekretář IIHF může potrestat zákazem mezinárodních přestupů po dobu jedné sezóny klub, který porušuje hráčské smlouvy. Je předpokládáno, pokud tak není smluvně ustanoveno, že klub, který

podepíše kontrakt s hráčem, který porušil smlouvu, ho tím přiměje k spáchání přestupku. Doba zákazu začíná dnem rozhodnutí generálního sekretáře IIHF a trvá do stejného data následující sezóny. V případě přitěžujících okolností, může generální sekretář IIHF rozhodnout o dalším disciplinárním řízení.

- 3.3. Tato pravidla nebrání žádné ze stran dovolání se přiměřené náhrady nebo dalších opravných prostředků před kompetentními orgány (jako je civilní soud a arbitráže).
- 3.4. Kterýkoli jedinec či subjekt dle Stanov a Řádů IIHF, který svým chováním přispěje k porušení smlouvy mezi hráčem a klubem a napomůže k hráčskému transferu, musí být prošetřen Disciplinární komisí IIHF.

4. Transfery hráčů pod smlouvou

- 4.1. Původní členská národní asociace je oprávněna podat stížnost na transfer ke generálnímu sekretáři IIHF na základě existence platné profesionální hráčské smlouvy, nejpozději do 7 dnů od obdržení transferkarty. Spolu se stížností musí původní členská národní asociace předložit i relevantní důkazy (včetně anglického překladu použitím zákonů, řádů a směrnic) a souhrnný dopis se všemi argumenty. Dále musí poskytnout kopii hráčské smlouvy včetně anglického překladu.
- 4.2. Nová členská národní asociace dostane příležitost ve lhůtě 7 dnů odpovědět na dopis původní členské národní asociace, který obdržel generální sekretář IIHF.
- 4.3. Generální sekretář IIHF může zvážit, zda je nezbytné, aby původní členská národní asociace předkládala druhý dopis jako odpověď na původní námitku nové členské národní asociace a následovně zda dát nové členské národní asociaci příležitost odpovědět na druhý dopis. Pokud se generální sekretář IIHF rozhodne dát příslušné straně příležitost k odpovědi, každá ze stran musí mít na předložení nových argumentů 7 dní. Delší časová lhůta může být ze strany generálního sekretáře IIHF povolena jen v případě, pokud se objeví nové/zvláštní okolnosti. Nové důkazy smí být předloženy a brány v úvahu pouze pokud přinášejí nové faktické svědectví. Pokud kterákoli ze stran nepředloží v časové lhůtě nebo odmítne předložit odpověď, generální sekretář IIHF shledá tuto nečinnost jako odstoupení ze sporu a rozhodne ve prospěch protistrany.
- 4.4. Žádné další slyšení nebude svoláno a generální sekretář IIHF rozhodne na základě písemných argumentů a předložených důkazů oběma stranami. Národní zákony a směrnice, které jsou aplikovány na hráčské smlouvy, jsou brány v potaz pouze v případě, pokud jsou přeloženy do anglického jazyka.
- 4.5. Generální sekretář IIHF schválí transferkartu, v případě, že shledá hráče neviným z porušení hráčské smlouvy. (Viz sekce I, čl. 2.2c)

- 4.6. V případě, že generální sekretář IIHF shledá hráče vinným z porušení hráčské smlouvy, budou proti němu uplatněny sankce (viz sekce II, čl. 3). V takovém případě bude transferkarta schválena první následující den po posledním dnu trestu a trest klubu bude zrušen následující den po posledním dnu trestu.
- 4.7. Rozhodnutí generálního sekretáře IIHF může být rozporováno u Executive Committee IIHF do 7 dnů. Takové rozhodnutí zůstává v platnosti a rozpor nemůže prodlužovat výsledek sporu.
- 4.8. Strana, která chce rozporovat rozhodnutí generálního sekretáře IIHF u Executive Committee musí předložit společně s dopisem a důvody tohoto sporu (odpůrce může vznést námitku pro nesprávnou interpretaci faktů nebo chybnou aplikaci práva nebo nesprávný postup) částku 1000CHF. Pokud protistrana nepředloží odpověď do 7 dnů, Executive Committee učiní rozhodnutí v tomto sporu bez argumentů protistrany.
- 4.9. Jakmile IIHF obdrží dopis s důkazy ke sporu, předá ho protistraně. Protistrana má 7 dní na předložení odpovědi spolu s částkou 1000CHF. Pokud protistrana ve lhůtě 7 dní nepředloží odpověď, Executive Committee rozhodne ve sporu bez jejich argumentů.
- 4.10. Executive Committee má právo si vyžádat doplňující informace od kterékoli ze stran. Prodloužení lhůty odpovědi může být povoleno, pouze v případě, že se objeví zvláštní okolnosti.
- 4.11. Jakmile Executive Committee obdrží odpověď od protistrany nebo vyprší 7 denní lhůta na odpověď, Executive Committee učiní konečné rozhodnutí na zrychleném základě. Executive Committee vrátí vítězné straně poplatek 1000CHF (pokud je ale předloženo množství nových argumentů, na jejichž základě je původní rozhodnutí přehodnoceno, Executive Committee si vyhrazuje právo rozhodnout, zda straně vrátí poplatek 1000CHF nebo pouze část). Poražené protistraně se poplatek nevrací. Ten je určen na uhrazení nákladů spojených s procesem.
- 4.12. Rozhodnutí Executive Committee IIHF může být rozporováno u Sportovní arbitráže v Lausanne (na základě IIHF Statutes & Bylaws). Časové lhůty pro takovýto rozpor se řídí směrnicemi sportovní arbitráže. Konečné rozhodnutí Executive Committee zůstává v platnosti a rozpor nemůže prodlužovat výsledek sporu.
- 4.13. Kterákoli ze stran, která by IIHF předložila nepodložené námitky ke sporu, může být šetřena Disciplinární komisí a můžou vůči ní být uplatněny sankce.

III. Disciplinární ustanovení

1. Porušení Stanov IIHF a Mezinárodního transferového řádu IIHF

- 1.1. Jakékoli porušení těchto pravidel a řádů nebo ustanovení Stanov IIHF musí být hlášeno Disciplinární komisi IIHF.

- 1.2. Nehledě na smluvní ustanovení disciplinárního řízení má Disciplinární komise právo zahájit proces a vynést sankce proti stranám pod jurisdikcí IIHF, které porušily tyto řády a regule (např. členské národní asociace, ligy, kluby, hráče atd.)
- 1.3. Disciplinárních opatření aplikované Disciplinární komisí IIHF zahrnuje, ale nejsou omezeny:
 - pokuta
 - zákaz národních a mezinárodních zápasů/ turnajů
- 1.4. Pokud hráč hraje bez platné transferkarty, mohou být použita následující opatření:
 - Generální sekretář IIHF udělí nové členské národní asociace pokutu 5000 CHF a zašle žádost nové členské národní asociace, aby pozastavila činnost tohoto hráče až do potvrzení transferkarty.
 - Pokud hráč bude i nadále hrát bez platné transferkarty, případ bude předán Disciplinární komisi IIHF. Následující sankce budou aplikovány:
 - Členská národní asociace – pokuta od 5000 CHF do 150 000 CHF a každý zápas od intervence Generálního sekretáře IIHF.
 - Klub – zastavení mezinárodních transferů (min. 3 měsíce, max. 24 měsíců transferového období).
 - Hráč – Pozastavení činnosti od 1 roku do 3 let.

Ve výjimečných případech se může Disciplinární komise zdržet jakýchkoli sankcím proti všem stranám.

2. Porušení smlouvy

Jakékoli porušení smlouvy se musí týkat výše uvedeného v sekci II, čl. 3 těchto regulí.

3. Prosazení sankcí

Jakékoli sankce proti hráčům nebo klubům nemohou být vynuceny v důsledku faktu, že hráč nebo klub se připojil k nečlenskému klubu/stal se nečlenským klubem, ale budou aplikovány v dobu, kdy si hráč přeje vrátit do členské národní asociace IIHF.

Pozn. V případě sporu mezi anglickou a českou verzí tohoto řádu, je anglická originální verze nadřazena českému překladu!

STANDARDNÍ Smlouva o uvolnění

Uzavřená mezi :

_____ (původní členská národní asociace)
_____ (nový klub)
_____ (hráč, dále uveden pouze jako „hráč“)

V souvislosti s přestupem uděleným hráči _____ (původní členská národní asociace) se následující ujednání považují za dohodnutá a budou tvořit součást transferkarty IIHF:

1. _____ (nový klub) se tímto zavazuje předat hráče k dispozici _____ (původní členská národní asociace) bez náhrady pro zápasy jejího následujícího národního reprezentačního týmu: _____
 - a) Celkem _____ zápasů národního mužstva za ligovou sezónu,
 - b) _____ dnů mistrovství světa dospělých IIHF,
 - c) _____ dnů mistrovství světa či kontinentu juniorů IIHF,
 - d) _____ dnů turnaje na zimních olympijských hrách,
 - e) _____ dnů olympijské kvalifikace nebo kvalifikací na mistrovství IIHF.Přípravné období pro mezinárodní zápasy je _____ hodin a pro mistrovství IIHF je to _____ dnů.
2. Hráč se zavazuje vyhovět každému pozvání k reprezentaci ve svém národním mužstvu, které obdrží, jež je pokryto touto smlouvou o uvolňování a _____ (nový klub) na druhé straně zaručuje jeho uvolnění.
3. Pokud hráč nebude moci vyhovět pozvání _____ (původní členská národní asociace) kvůli zranění či nemoci, bude na žádost této _____ (původní členská národní asociace) povinen podstoupit lékařské vyšetření. _____ (původní členská národní asociace) vybere vyšetřujícího lékaře.
4. V případě odmítnutí uvolnění ze strany _____ (nový klub), _____ (původní členská národní asociace) může vznést stížnost proti provinivšímu se klubu k Disciplinárnímu výboru IIHF. _____ (původní členská národní asociace) má stejné právo podat stížnost vůči hráči, který odmítne tomuto pozvání vyhovět.
5. V žádném případě nebude hráč oprávněn hrát za svůj klub během doby uvolnění, uvedené v bodech 3 a 4 shora.
6. Klub se zavazuje převést hráče do jiného klubu pouze za podmínky, že přijímající klub převezme závazek stanovený ve smlouvě o uvolnění a

podobně se za sebe zaváže zajistit, že uvedené závazky budou převzaty v případě dalšího přestupu.

Následující přijímající národní asociace a klub se dohodly na podmínkách této smlouvy o uvolnění jejím podpisem. Současně bude povinen splnit každé opatření v rámci své pravomoci, aby se zajistilo, že podmínky této smlouvy jsou realizovány v plné míře proti jakékoliv vinné straně.

(původní členská národní asociace - podpis a datum)

(nová členská národní asociace - podpis a datum)

(podpis hráče a datum)

(podpis nového klubu a datum)

Poznámka:

Shora uvedená smlouva o uvolnění je založena na odstavci 11.2 Mezinárodního transferového řádu IIHF a může sloužit jako vzorek, pokud budou existovat odsouhlasené podmínky pro uvolnění hráče, které se odchyľují od uvedeného odstavce.

Mezinárodní transfer IIHF do 18 let

Schvalovací dopis

_____ (členská národní asociace) tímto žádá o transfer uvedeného hráče, v současnosti mladšího 18 let, s využitím schvalovacího dopisu, jak je uvedeno v článku 4 Mezinárodního přestupního řádu IIHF. Osobní údaje hráče jsou následující:

Jméno hráče*: _____

Křestní jméno hráče*: _____

Občanství: _____ Pohlaví: _____

Místo a země narození : _____

Datum narození: _____ (dd) _____ (mm) _____ (rr)

Původní federace: _____ Poslední klub: _____

Nová federace: _____ Nový klub: _____

Přestup (**Zaškrtněte pouze jedno**) Omezený do _____
 Neomezený

Hráč / Zákonný zástupce / Rodič - podpis Datum Razítko

Původní členská národní asociace - podpis Datum Razítko

Nová členská národní asociace - podpis Datum Razítko

Potvrzení IIHF Datum Razítko

* Jak je uvedeno v pase hráče

Žádost o nelimitovaný transfer

Tento dodatek vysvětluje hráčská práva a odpovědnost, jestliže chce hráč uskutečnit transfer ze země jedné národní asociace do druhé. Přečtete si pozorně a podepište ještě před tím, než je zahájen proces transferu prostřednictvím ITC. Nelimitovaný transfer bude schválen pouze společně s tímto dodatkem.

Hráč má na výběr:

1. Hráč má právo výběru, zda chce uskutečnit „limitovaný“ nebo „nelimitovaný“ transfer a toto musí být označeno na transferkartě. Pokud na transferkartě bude chybět určení typu transferu, považuje se transfer za limitovaný.
 - 1.1. Limitovaný transfer znamená, že hráč dočasně bude působit v určitém klubu pod jurisdikcí „nové“ národní asociace a automaticky se po vypršení limitovaného transferu vrací pod jurisdikci „původní“ národní asociace. Během doby limitovaného transferu může hráč žádat o podporu jeho „původní“ národní asociaci. Limitovaný transfer nemůže být uskutečněn na kratší dobu, než jaká je délka hráčského kontraktu s „novým“ klubem.
 - 1.2. Nelimitovaný transfer znamená, že hráč uskutečňuje trvalý transfer a bude spadat pod jurisdikci „nové“ národní asociaci a ztrácí spojitost s „původní“ členskou asociací. Pokud si hráč přeje uskutečnit transfer do jakékoli jiné národní asociace, včetně návratu do „původní“ členské asociace musí zažádat o transferkartu a bude odpovědný za všechny poplatky s tím spojené.
2. Finanční důsledky v závislosti na hráčské volbě limitovaného – nelimitovaného transferu.
 - 2.1. Před podepsání transferkarty, IIHF požaduje po obou zainteresovaných klubem resp. národních asociací provést jisté zjištění na ochranu jak hráčů, tak klubů. Národní asociace si může účtovat až do výše 500CHF. IIHF poskytuje transferkartu za 300CHF a účtuje dalších 100CHF za schválení transferu faxem. Hráč je zodpovědný za zaplacení těchto servisních poplatků.
 - 2.2. Hráč, který si zvolí limitovaný transfer, se připojí k „nové“ národní asociaci a po uplynutí doby limitovaného transferu se bezplatně vrací zpět do „původní“ národní asociace.
 - 2.3. Hráč, který si zvolí nelimitovaný transfer a poté si přeje uskutečnit transfer do „původní“ nebo jakékoli jiné národní asociace musí podstoupit transferovou proceduru popsanou v čl. 2.1. a je zodpovědný za servisní poplatky.
3. Další vysvětlivky
 - je běžná praxe, že klub, za který se hráč chystá hrát nebo klub, který s hráčem vyjednává o smlouvě, tyto servisní poplatky zaplatí. Hráč by se měl toto stanovisko ujistit ještě před podpisem smlouvy, jinak je za servisní poplatky zodpovědný.
 - hráč se může cítit klidněji při zachování spojení s „původní“ asociací. Je-li tomu tak, že uskutečňuje limitovaný transfer do „nové“ členské asociace a i když ví, že prodlouží stávající kontrakt, může zvolit po sobě jdoucí limitované transfery.
 - Hráč může kontaktovat „původní“ národní asociaci, aby se poradil o možných důsledcích nelimitovaného transferu.

Potvrzuji, že jsem četl a porozuměl možnostem, které se mi naskýtají, a měl jsem možnost se nezávisle poradit, načež tímto způsobem stvrzuji své přání uskutečnit transfer z národní asociace

_____ do národní asociace _____

Celé jméno (hůlkovým) písmem _____

Podpis _____ Datum a místo _____

Svědék (jméno, datum a podpis) _____